

24 - Clash! Frieza Vs Son Goku This Is The Result of My Training!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:25] ---

itsuka togireta

[00:25] ---

Don't you wanna dream again?

[00:29] ---

yume no tuzuki hajimeyou

[00:29] ---

Now it's calling for me

Go back to the start

[00:35] ---

hoshi wo tsunagete

[00:35] ---

Wishing on the starlight

[00:39] ---

sora ni tobira kakeba ii

[00:39] ---

In the sky,

let's paint a door for tomorrow

[00:45] ---

arata na stage wa

[00:45] ---

Just step on the new stage

Don't be shy

[00:50] ---

kami ni idomu basho

[00:50] ---

Gonna take the challenge of god

[00:55] ---

Kyouretsu Mouretsu Dynamic!

[00:55] ---

Kyo Let's☆Mo Let's☆Dynamic!

[00:57] ---

Let's! Go! Go! Dai panic!

[00:57] ---

Let's! Go! Go! Big panic!

[01:00] ---

makeru to tsuyoku naru

[01:00] ---

I don't care bout limits, no regret

[01:04] ---

minohodo shirazu niwa

[01:04] ---

Make me tougher even though I lose

[01:10] ---

koukai toka genkai toka nai mon

[01:10] ---

Nothing' gonna stop me no mo'

Try me

[01:15] ---

Souzetsu Chouzetsu Dynamic!

[01:15] ---

So Zet's☆Cho Zet's☆Dynamic!

[01:17] ---

Let's Go! Yes! Renda kick!

[01:17] ---

Let's Go! Yes! Give a kick!

[01:20] ---

abisete musya burui

[01:20] ---

Keep on going

Power pumpin' up

[01:24] ---

sugee koto ga matterundaze

[01:24] ---

Something greater waiting not so far away

[01:45] ---

Using Instant Transmission...

[01:48] ---

*Son Goku and Vegeta returned from
the God of Destruction Beerus' planet.*

[01:54] ---

Son Goku san,

I've waited a long time for this.

[01:58] ---

For the chance to have my revenge on you.

[02:09] ---

At last, the clash of fate between

Son Goku and Frieza begins!

[02:16] ---

Shall we begin my revenge now?

[02:24] ---

CLASH! FRIEZA VS SON GOKU
THIS IS THE RESULT OF MY TRAINING!

[04:46] ---

They both have tremendous energy.

[04:48] ---

Unlike with Beerus, I sense
a real indescribable fear right now.

[04:53] ---

So, he's your friend that defeated Frieza?

[04:57] ---

Yep.

[04:58] ---

And that is...

[04:59] ---

My husband, Vegeta.

[05:02] ---

The prince of Saiyans... right?

[05:05] ---

Yep.

[05:09] ---

Hold it!

[05:10] ---

Let me go!

Please, let me go!

[05:13] ---

You're just gonna leave me and run?

[05:15] ---

The all-star fighters are all here!

[05:17] ---

I have nothing but
a bad feeling about this!

[05:21] ---

Please, let me go!

[05:22] ---

No! It's your mission
to protect the Earth!

[05:26] ---

I beg you, please!
Princess Bulma!

[05:32] ---

You feel that, Goten?

[05:34] ---

Yeah...

What a huge energy.

[05:36] ---

Awww!

I so wanted to see it!

[05:40] ---

Yeah... but we gotta go.

[05:42] ---

Okay then!

[05:44] ---

Let's speed up, Goten!

[05:46] ---

We'll hurry to Kami's Lookout
and come back at top speed!

[05:50] ---

Okay, Trunks *kun!*

[05:59] ---

Piccolo *san...*

[06:02] ---

Goku *san*, Vegeta *san...*

[06:05] ---

...please avenge Piccolo *san* for us.

[06:45] ---

You know,

I owe you a debt of gratitude.

[06:50] ---

Gratitude...?

Boy, that sounds creepy.

[06:54] ---

I was able to put effort into training
because of my desire for revenge.

[07:00] ---

Thanks to you, I was able to
see a different perspective.

[07:04] ---

Hm?

[07:05] ---

However...

[07:07] ---

Do you know how I feel
to put effort into something?

[07:12] ---

Do you know how
humiliating that feels to me?!

[07:18] ---

You! Do you understand?!

[07:24] ---

Spare me, please, Bulma *san!*

[07:26] ---

Spare me my... huh?

[07:29] ---

Hey...

[07:31] ---

Huh?

[07:31] ---

Looking at you closely,
don't you kind of look like him?

[07:35] ---

What?!

[07:36] ---

She's right.

[07:37] ---

Is he one of his men?!

[07:41] ---

Say what!?

Don't say such stupid things!

[07:45] ---

Repulsive!

[07:47] ---

That face...

That voice of yours... All of it!

[07:50] ---

Quit the chitchat and let's start.

[07:55] ---

Dear Son Goku *sama*...

[07:58] ---

To express my feelings of gratitude,
I shall kill you.

[08:03] ---

I want you to... taste some of
the same hell I went through!

[08:10] ---

Krillin!!

[08:16] ---

You okay?

[08:17] ---

Thanks, Goku...

[08:20] ---

Dad!

[08:30] ---

Die, you maggot!

[08:46] ---

They're too fast,
I can't see them.

[08:48] ---

You can't see them either?!

[08:50] ---

Yes.

[08:52] ---

Right, up, left.

[08:56] ---

Punch, kick, knee...

Yes, go!

[09:00] ---

Ugh! He's hit!

[09:03] ---

You can see that?

At least your eyes are good.

[09:06] ---

At least?

[09:14] ---

Take this!

[09:19] ---

Bulma!

[09:31] ---

Frieza!

[09:50] ---

Frieza!

[09:52] ---

I'm the one fighting you.

Don't attack my friends.

[09:58] ---

Aren't we naive...

[10:00] ---

There are no rules in taking revenge.

That's how vengeance works.

[10:05] ---

Then I can take my anger out
on you too, huh?

[10:11] ---

No matter how much a big softy like you
lets your anger drive you...

[10:16] ---

...it'd all be pointless.

[10:19] ---

You'll only end up dead
just like that Namekian did!

[10:26] ---

When I run into a strong guy,
I usually get super excited.

[10:31] ---

But this time, it's not only that.

[10:34] ---

I'm in front of you,

so that's to be expected.

[10:39] ---

More than being excited...

I feel really sick and angry.

[10:46] ---

Your petty anger compared to my fury
and hatred for you is like a speck of dust!

[10:55] ---

A speck! You hear!!

[11:10] ---

Yikes! My space ship!

[11:20] ---

My memorable photo...

Look at what's happened...

[11:29] ---

It's true that hard work pays off.

[11:32] ---

What?

[11:33] ---

Honestly, I didn't think
you'd become this strong.

[11:37] ---

Those kind of remarks
that look down on me...

[11:40] ---

are the kind I despise more than anything!

[11:45] ---

Didn't think you'd go for my eyes!

[11:47] ---

Of course...

This isn't a game.

[11:51] ---

This is revenge!

[11:53] ---

Tsk!

[11:54] ---

Those idiots,
how long are they warming up for?

[11:57] ---

By the way...

[11:59] ---

You were saying earlier you would use
the Namekian Dragon Balls...

[12:04] ---

...in order to revive
the Namekian I killed.

[12:07] ---

Yeah, so what?

[12:09] ---

I'm sorry to say this,
but after I'm done with you...

[12:13] ---

...I plan on destroying the Namekian
Dragon Balls along with the Earth.

[12:20] ---

I do hope you understand.

[12:23] ---

Didn't think you were thinking
of somethin' so rotten...

[12:28] ---

I won't ever let somethin'
like that happen!

[12:44] ---

That all you got?!

[12:45] ---

That is my line!

[13:00] ---

Owww. Huh?

[13:05] ---

Tsk!

[13:07] ---

Vegeta?! You...

[13:27] ---

You bastard!
Enough already!

[13:32] ---

Of what, Vegeta?

[13:39] ---

Cut it out, Vegeta!

[13:40] ---

Shut up!

[13:44] ---

Oh? Vegeta *san*,
I didn't know you still kept loyal to me.

[13:51] ---

Vegeta, why is he attacking Goku?!

[13:55] ---

I don't know.

[13:58] ---

W-What is he doing?! Darn Vegeta!

[14:00] ---

Did his brain evolve into muscle too
from overtraining?!

[14:05] ---

He's been that way from the start.

[14:07] ---

Could it be...

[14:10] ---

Vegeta worked under Frieza
a long time ago, right?

[14:14] ---

After seeing Frieza all powered up...

[14:17] ---

...maybe he has returned.

[14:19] ---

Tien, don't say such stupid things!

[14:23] ---

Right?

[14:24] ---

Tien, Vegeta wouldn't...

[14:27] ---

That's right.

[14:30] ---

Let's hope not...

[14:42] ---

Hey, Vegeta!

[14:44] ---

- You...

- Vegeta *san*.

[14:46] ---

What do you suppose you're doing?

[14:53] ---

Have you decided to come work
for me again like before?

[15:01] ---

Congratulations on your return,
Frieza *sama*.

[15:15] ---

Why, how very nice of you.

[15:26] ---

Vegeta is back...?!

[15:41] ---

How long are you clapping for?

[15:44] ---

It's becoming very annoying, Vegeta *san*.

[15:49] ---

It's annoying.

[15:51] ---

Stop!!

[16:01] ---

You can stop existing too.

[16:04] ---

You're annoying.

[16:06] ---

What did you say...?

[16:08] ---

Just doing a little training...

[16:11] ---

...makes you think you can get your revenge?

Give me a break!

[16:18] ---

You will pay for that!

[16:29] ---

You bastards,
how long are you warming up for!

[16:34] ---

If you aren't gonna fight at full power,
I'll take you both out myself!

[16:40] ---

I get it now, Vegeta.

[16:43] ---

Don't scare me.

[16:44] ---

I thought that maybe you...

[16:46] ---

Shut up!

[16:47] ---

I didn't come here to
just sit back and watch!

[16:52] ---

I see...

[16:54] ---

I thought we could have some fun
together again, but how disappointing.

[16:59] ---

You were at your best
when you were serving under me.

[17:07] ---

I have never served you in my life.

[17:11] ---

Get lost, Vegeta *san*.

[17:13] ---

I came to seek revenge on Son Goku.

[17:16] ---

Then why don't you hurry up
and get it over with!

[17:19] ---

I've finally been revived

and am now able to take my revenge.

[17:23] ---

I'd like to enjoy it.

[17:26] ---

So, you just wait a little longer.

[17:29] ---

Afterwards, I will kill you
just as you wish.

[17:35] ---

If you can, that is.

[17:37] ---

Vegeta, I think you know already, but...

[17:40] ---

Frieza's gotten ridiculously strong.

[17:43] ---

I can see that!

[17:46] ---

Son Goku *san*,
you are pretty good yourself.

[17:50] ---

I heard you've defeated Majin Buu,
but I wasn't expecting this much from you.

[17:56] ---

See, I told you!

[17:57] ---

Tsk... Listen, you two!

[18:00] ---

I'll wait just a bit longer.
Just a bit.

[18:04] ---

I thought that maybe I could
stay this way and win...

[18:08] ---

...but looks like that ain't possible.

[18:11] ---

Vegeta's complaining too,
so I guess I'll change gears.

[18:18] ---

You'll be glad you trained.

[18:23] ---

You're still hiding something, aren't ya?

[18:30] ---

So you've noticed.
But you are too, aren't you?

[18:35] ---

Let's both do our very best.

[18:38] ---

No more hiding, yeah?

[18:41] ---

So then, be my guest.

[18:43] ---

You sure?

[18:45] ---

You ain't gonna want to fight me.

[18:49] ---

Then I'll show you!

[19:04] ---

Frieza, none of that.

[19:08] ---

Yes, yes.

[20:18] ---

I can't feel Goku's energy at all anymore.

[20:22] ---

It seems he has turned into
a Super Saiyan God.

[20:26] ---

But Gohan, look close.

[20:29] ---

Goku's hair is now blue.

[20:32] ---

I believe his hair was red
when he fought Beerus.

[20:36] ---

Goku must have reached
another level since then...

[20:41] ---

Geez, how strong can you get, Goku...

[20:47] ---

I can't believe he can become
a Super Saiyan God...

[20:50] ---

...without the help of the
other Saiyans now.

[20:55] ---

What on Earth kind of training
were they doing on Beerus *sama's* planet?

[21:03] ---

Not bad I'd say...

[21:05] ---

Don't act tough, Frieza.

[21:07] ---

I think I'm pretty strong,
if I say so myself.

[21:12] ---

Well, you're still just
a Super Saiyan after all.

[21:18] ---

Actually, it's a bit different.

[21:21] ---

It's a little confusing
and hard to explain, but...

[21:24] ---

I'm a Saiyan with the powers of
a Super Saiyan God who is Super Saiyan.

[21:30] ---

A Saiyan with the powers of
a Super Saiyan God who is Super Saiyan?

[21:37] ---

It sounds like a tongue twister.

[21:39] ---

I almost bit my tongue.

[21:42] ---

Now, show me the results of your training.

[21:47] ---

Frieza!

[21:50] ---

Now I reminisce over my childhood

[21:50] ---

chiisana sono ryoute ni kakae kirenai yume

[21:57] ---

*When both my tiny hands were
overflowing with dreams*

[21:57] ---

koushite ima otona ni natte omoidashiteru

[22:04] ---

*Let's ride the wind
blowing in the whole town*

[22:04] ---

machijuu wo tsutsumu kaze ni fuwari notte

[22:10] ---

A new chapter begins

[22:10] ---

hajimaru story

[22:13] ---

And go on a journey

[22:13] ---

saa tabi ni deyou

[22:15] ---

Shining star

[22:15] ---

starring star

[22:17] ---

Night falls in an instant, like magics

[22:17] ---

*matatakuma ni hirogaru
kiseki mitai na yoru*

[22:23] ---

The warmth I remember in my heart

[22:23] ---

*kono mune ni oboeteru
taisetsu na nukumori mo*

[22:29] ---

Shining star

[22:29] ---

starring star

[22:30] ---

If I could scrape up shooting stars

[22:30] ---

mabayuku hurisosogu star kakiatsumetara

[22:36] ---

I thought I would be a bit stronger

[22:36] ---

*kitto ima yori chotto tsuyoku narerutte
omottanda*

[22:54] ---

Hey it's me, Goku!

[22:56] ---

*Honestly, I didn't think you were
this strong, Frieza!*

[23:00] ---

*Your speed and power
are about the same as mine.*

[23:03] ---

Wait... No! Could I be losing a little?!

[23:09] ---

Next on Dragon Ball Super

[23:11] ---

*"AN ALL-OUT BATTLE!
THE REVENGE OF GOLDEN FRIEZA"*

[23:14] ---

Don't miss it!

[23:16] ---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:24:28 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:24:28 UTC by whimsee